

**VARIOLE.**

**Afrique : CONGO BELGE.** — Entre le 21 et le 27 août, 3 cas de *variola major* ont été enregistrés dans la province de l'Equateur. Les cas de *variola minor* signalés du 31 juillet au 27 août se répartissent comme suit :

Provinces	Semaine terminée le :		Week ended :		Province
	6.VIII	13.VIII	20.VIII	27.VIII	
Congo-Kasaï	6	5	20	19	Congo Kasai
Equateur	3	12	12	6	Equator
Province Orientale	17	8	12	8	Eastern Province
Katanga	17	15	19	33	Katanga
Ruanda-Urundi	0	2	0	0	Ruanda Urundi
<b>Totaux</b>	<b>43</b>	<b>42</b>	<b>63</b>	<b>66</b>	<b>Totals</b>

**EGYPTE.** — Un cas de variole a été signalé dans les Districts frontières entre le 9 et le 15 septembre, et 2 cas à *Alexandrie* entre le 25 septembre et le 1<sup>er</sup> octobre.

**NYASSALAND.** — Quarante cas de variole ont été enregistrés dans le protectorat au cours de la semaine se terminant le 22 août.

**TANGANYIKA.** — Pendant la semaine terminée le 27 août, 4 cas de variole avec 2 décès ont été signalés dans l'ensemble du Territoire. Du 31 juillet au 27 août, 167 cas avec 5 décès ont été déclarés au Tanganyika.

**UNION DE L'AFRIQUE DU SUD.** — Au cours de la seconde moitié du mois de septembre, 1 seul foyer de variole a été signalé dans l'intérieur du pays.

**Amérique : ETATS-UNIS.** — Le nombre des cas de variole enregistrés aux Etats-Unis au cours des trois semaines finissant le 24 septembre a été successivement de 27, 15 et 30.

**SALVADOR.** — D'après les Bulletins hebdomadaires du 20 juin au 7 août, la présence de la variole a été signalée dans les trois départements\* de La Libertad, La Union et Cabanas. Les cas se répartissent comme suit :

Département Department	Localité Locality	Date	Cas Cases	Décès Deaths
La Libertad	Chilamatal	4-10.VII.	3	0
La Union	Poloros	11-17.VII.	82**	2
	„	18-24.VII.	3 (suspects)	0
	„	1-7.VIII.	6	0
Cabanas	Tejutepeque	1-7.VIII.	1	0

\*\* Dont un suspect. — 1 of which was doubtful.

**Asie : CHINE.** — Deux cas de variole ont été déclarés à *Canton* au cours de la semaine finissant le 1<sup>er</sup> octobre.

**CORÉE.** — Le nombre des cas de variole enregistrés en Corée a été de 336 avec 62 décès en juin et est tombé à 161 avec 60 décès en juillet. Un total de 2,433 cas avec 446 décès a été déclaré dans la presqu'île pendant les sept premiers mois de l'année, dont 671 avec 110 décès dans la province de Keiki-do et 968 avec 181 décès dans la province de Kogen-do.

\* Voir carte R. H. 319, p. 189.

**SMALLPOX.**

**Africa : BELGIAN CONGO.** — Between August 21st and 27th, 3 cases of *variola major* were recorded in the Province of the Equator. The cases of *variola minor* notified from July 31st to August 27th are distributed as follows :

**EGYPT.** — One smallpox case was notified in the Frontier Districts between September 9th and 15th, and 2 cases at *Alexandria* between September 25th and October 1st.

**NYASALAND.** — Forty smallpox cases were recorded in the Protectorate during the week ended August 22nd.

**TANGANYIKA TERRITORY.** — During the week ended August 27th, 4 smallpox cases with 2 deaths were notified in the whole of the Territory. From July 31st to August 27th, 167 cases with 5 deaths were reported in Tanganyika.

**UNION OF SOUTH AFRICA.** — During the second half of September, only 1 smallpox focus was notified in the interior.

**America : UNITED STATES.** — The number of smallpox cases recorded in the United States during the three weeks ended September 24th amounted successively to 27, 15 and 30.

**SALVADOR.** — According to the Weekly Bulletins from June 20th to August 7th, the presence of smallpox has been notified in the three Departments\* of La Libertad, La Union and Cabanas. The cases were distributed as follows :

**Asia : CHINA.** — Two smallpox cases were reported at *Canton* during the week ended October 1st.

**CHOSEN.** — The number of smallpox cases recorded in Chosen amounted to 336 with 62 deaths in June and fell to 161 with 60 deaths in July. A total of 2,433 cases with 446 deaths was reported in the peninsula during the first seven months of the year, including 671 with 110 deaths in Keiki-do Province and 968 with 181 deaths in Kogen-do Province.

\* See map, R. H. 319, p. 189.

CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 24 JUILLET AU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 1932.

SMALLPOX CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM JULY 24TH TO OCTOBER 1ST, 1932.

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:										Town	
	30.VII	6.VIII	13.VIII	20.VIII	27.VIII	3.IX	10.IX	17.IX	24.IX	1.X		Index*
Bassora	0	0	0	1§	0	0	1	1	2	10	2	Basrah
Karatchi	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	1	Karachi
Bombay	14	9	9	10	12	10	5	5	7	6	1	Bombay
Tuticorin	0	0	0	0	0	7	0	0	7	6	1	Tuticorin
Pondichéry	2	2	5	4	7	4	4	3	4	3	1	Pondicherry
Madras	11	13	7	16	19	16	10	6	14	20	9	Madras
Calcutta	9	6	9	5	2	6	6	9	5	3	1	Calcutta
Bassein	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	Bassein
Rangoun	0	1	0	4	0	0	0	0	1	0	1	Rangoon
Moulmein	0	1	0	0	1	1	1	0	0	0	0	Moulmein
Muntok	0	15†	0	0	7	0	0	0	·	·	·	Muntok
Saïgon-Cholon	2	4	0	2	2	1	0	1	1	0	1	Saïgon-Cholon
Macao	21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Macao
Canton	1	2	0	1	0	1	0	0	0	2	0	Canton
Hong-Kong	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Hong-Kong

\* Moyenne des semaines correspondant à celle terminée le 1.X.1932 des cinq années précédentes pour autant que les données sont disponibles. — Average for the weeks corresponding to the week ended 1.X.1932 in the five previous years as far as data are available.

§ Importé. — Imported.

† Varioloïde. — Varioloid.

INDE BRITANNIQUE. — Au cours de la semaine finissant le 1<sup>er</sup> octobre, la présence de la variole a été signalée dans les ports suivants de l'Inde: *Madras* (20 cas, 1 décès), *Bombay* (6 cas, 3 décès), *Tuticorin* (6 cas, 2 décès), *Calcutta* (3 cas mortels) et *Karatchi* (1 cas).

Pendant la même semaine, 97 cas avec 31 décès ont été déclarés dans la Présidence de Bombay, 92 cas et 15 décès dans la Présidence de Madras, 19 cas en Birmanie, 15 cas avec 10 décès dans la Province frontrière du Nord-ouest et 4 cas avec 1 décès respectivement en Assam et dans les Provinces Centrales. Trente-trois cas de variole avec 11 décès ont été enregistrés au Pendjab entre le 18 et le 24 septembre.

INDE FRANÇAISE. — Trois cas mortels de variole ont été enregistrés à *Pondichéry* au cours de la semaine terminée le 1<sup>er</sup> octobre. Vingt-deux cas avec 11 décès ont été signalés dans le territoire de Pondichéry et 10 cas avec 8 décès dans le territoire de Karikal entre le 21 et le 27 août.

IRAQ. — Au cours de la semaine terminée le 1<sup>er</sup> octobre, 10 cas de variole ont été enregistrés à *Bassora* et 3 cas avec 1 décès à Bagdad.

Europe: ESPAGNE. — Pendant la semaine finissant le 17 septembre, 8 cas de varioloïde ont été déclarés dans les localités de moins de 20.000 habitants.

GRANDE-BRETAGNE: Angleterre et Pays de Galles. — Sept cas de *variola minor* ont été signalés entre le 18 et le 24 septembre, dont 2 dans le comté de Londres, 1 à West-Ham et 1 à Leicester.

BRITISH INDIA. — During the week ended October 1st, the presence of smallpox was notified in the following Indian ports: *Madras* (20 cases, 1 death), *Bombay* (6 cases, 3 deaths), *Tuticorin* (6 cases, 2 deaths), *Calcutta* (3 fatal cases) and *Karachi* (1 case).

During the same week, 97 cases with 31 deaths were reported in Bombay Presidency, 92 cases and 15 deaths in Madras Presidency, 19 cases in Burma, 15 cases with 10 deaths in the North-West Frontier Province and 4 cases with 1 death in both Assam and the Central Provinces. Thirty-three smallpox cases with 11 deaths were recorded in the Punjab between September 18th and 24th.

FRENCH INDIA. — Three fatal smallpox cases were recorded at *Pondicherry* during the week ended October 1st. Twenty-two cases with 11 deaths were notified in the Territory of Pondicherry and 10 cases with 8 deaths in the Territory of Karikal between August 21st and 27th.

IRAQ. — During the week ended October 1st, 10 smallpox cases were recorded at *Basrah* and 3 cases with 1 death at Bagdad.

Europe: SPAIN. — During the week ended September 17th, 8 cases of varioloid were reported in localities of less than 20,000 inhabitants.

GREAT BRITAIN (England and Wales). — Seven cases of *variola minor* were notified between September 18th and 24th, including 2 in the County of London, 1 at West Ham and 1 at Leicester.